

# GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN  
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

58. Jahrgang

24. Kalenderwoche

Freitag, 17. Juni 2022

Nummer 24

## Spatenstich im »Areal Altes Rathaus«

Ein Paradebeispiel für innerörtliche Verdichtung

**Hilzingen.** Rund ums »Alte Rathaus« in Hilzingen geht es jetzt weiter. Neben den zwei Wohngebäuden der Baugenossenschaft Familienheim-Bodensee entsteht nun ein weiteres Mehrfamilienhaus mit elf Wohneinheiten. Bauträger ist die Kiefer-Schreiter-Immobilienentwicklungsgesellschaft, die auch den Umbau des Alten Rathauses zu nochmal elf Wohneinheiten übernehmen wird.

Diese Woche fiel nun mit dem Spatenstich der Startschuss zum Bau des Mehrfamilienhauses mit elf Eigentumswohnungen (2-4-Zimmerwohnungen), die hinter dem Alten Rathaus entstehen. Verzögert wurde der Baustart durch den schwierigen Untergrund, der umfangreiche Untersuchungen erforderlich gemacht hat. »Wir sind dankbar, dass die Gemeinde uns so gut unterstützt hat«, resümierte Hans-Joachim Kiefer, einer der Geschäftsführer der Investorenfirma. Dass Wohnraum in Hilzingen gebraucht wird, zeigt der Umstand, dass bereits sieben der elf Wohnungen verkauft sind. Im Alten Rathaus selbst, das unter Denkmalschutz steht, werden weitere elf Eigentumswohnungen entstehen. Archi-



Marco Kiefer (Vertriebsleiter Wirtschaftsbüro Kiefer), Bauamtsleiter Günther Feucht, Bürgermeister Holger Mayer, Heiko Schreiter und Hans-Joachim Kiefer (Kiefer-Schreiter Immobilienentwicklungsgesellschaft) und Architekt Oliver Graf (von links) beim Spatenstich für das Bauprojekt »Areal Altes Rathaus« in Hilzingen.

tekt Oliver Graf erläuterte, dass die Planung in langen Abstimmungsgesprächen mit dem Denkmalamt abgeschlossen ist und bald auch hier mit dem Umbau begonnen werden kann. Für Bürgermeister Holger Mayer ist das Areal ein Paradebeispiel für innerörtliche Verdichtung:

»Die Mühlbach-Renaturierung im Rahmen der Ortskernsanierung rundet die Neubauten ab«. Dabei sei es eine Herausforderung gewesen, den Ablauf so zu koordinieren, dass die Bauarbeiten der insgesamt drei neuen Gebäude aneinander vorbeikommen.

## Gemeindeverwaltung Sitzungen wieder im Rathaus

**Hilzingen.** Seit der Wiederaufnahme der Gremienarbeit im zweiten Quartal 2020 fanden die Sitzungen des Gemeinderates und der Ausschüsse in der Hegau-Halle statt, um die Vorgaben der jeweils gültigen Corona-Verordnung zu erfüllen.

Da zwischenzeitlich die meisten Corona-Vorgaben entfallen sind und die derzeit gültige Corona-Verordnung vom 1. April lediglich Abstands-, Hygiene- und eine Maskenempfehlung ausspricht, hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 31. Mai beschlossen, zukünftig und bis auf Weiteres die Sitzungen des Gemeinderates und der beschließenden Ausschüsse wieder im Ratssaal des Rathauses durchzuführen. Die erste Sitzung im Ratssaal ist die Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 21. Juni. Diese Regelung gilt solange, bis sich aus der Corona-Verordnung gegebenenfalls wieder Veränderungen ergeben.

## FFW-Abteilung Riedheim Jahreshauptübung

**Riedheim.** Am Samstag, 23. Juli, hält die Freiwillige Feuerwehr Abteilung Riedheim ihre Jahreshauptübung ab. Beginn ist um 16 Uhr am Anwesen Bader, Hofwieser Straße 19.

## Unsere Jubilare

18. Juni 2022

- 80 Jahre: **Diedrich Klarmann**, Staufenstr. 21, Hilzingen

20. Juni 2022

- 75 Jahre: **Peter Otto** Rudolf Sattler, Auf Bühl 5, Hilzingen
- 70 Jahre: **Gerlinde Katharina** Frank, Am Steppbachwiesle 9a, Hilzingen

## Apotheken-Notdienst

**Do 16.06.**

- **Stadt-Apotheke Engen**, Vorstadt 8

**Fr 17.06.**

- **Apotheke Sauter Singen**, Ekkehardstr. 18

**Sa 18.06.**

- **Ratoldus-Apotheke Radolfzell**, Schützenstr. 2

**So 19.06.**

- **Central-Apotheke Singen**, Hegastr. 26

**Mo 20.06.**

- **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40

**Die 21.06.**

- **Hohentwiel-Apotheke Singen**, Hegastr. 14

**Mi 22.06.**

- **Christophorus-Apotheke Engen**, Bahnhofstr. 3
- **Flora-Apotheke Radolfzell**, Brühlstr. 2

**Do 23.06.**

- **Scheffel-Apotheke Radolfzell**, Haselbrunnstr. 48

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



## Abfuhrtermine

■ **Sa 18.06.2022**

**Biomüll**

■ **Mi 22.06.2022**

**Problemstoffsammlung Hilzingen  
Hegau-Halle, 12:30 bis 14:30 Uhr**

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de).

**Gelbe Säcke** sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

## Bekanntmachung

Hilzingen, 13.06.2022

### Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

**Dienstag, 21. Juni 2022, um 19 Uhr,  
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**  
laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

### Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 24.05.2022
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher TUA-Sitzung am 24.05.2022
4. Beschlussfassung über einen Bauantrag im vereinfachten Verfahren: Bauvorhaben: Neubau Wohnhaus mit 7 Einheiten, Abbruch bestehender baulicher Anlagen (Schuppen), Baugrundstück: Staufenstr. 9, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 517
5. Beschlussfassung über Bauanträge
- 5.1 Beschlussfassung über einen Bauantrag: Bauvorhaben: Aufstellen von Photovoltaik-Paneele als Freiflächenanlage auf Erdniveau verlegt (temporär), Baugrundstück: Untere Gießwiesen, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 8606/25
- 5.2 Beschlussfassung über einen Bauantrag: Bauvorhaben: Erstellung einer Transformatorenstation zur geplanten Freiflächen-Photovoltaik-Anlage sowie zur Vorbereitung elektr. Erschließung neuer Werke, Baugrundstück: Untere Gießwiesen, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 8601/4
6. Beschlussfassung über einen Antrag auf Abweichung gemäß §50 LBO: Bauvorhaben: Ausführung einer abweichenden Dachdeckung (Photovoltaik-Dachziegel), Baugrundstück: Steppbachbruck 16, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 13953
7. Peter-Thumb-Schule in Hilzingen  
Brandschutzmaßnahmen
- 7.1 Elektroinstallation
- 7.2 Putz-/Trockenbauarbeiten
- 7.3 Rohbau-/Maurerarbeiten
- 7.4 Gerüstbauarbeiten
- 7.5 Zimmer-/Dachdeckerarbeiten
- 7.6 Schreinerarbeiten
- 7.7 Metallbauarbeiten
8. Wasserhochbehälter Niederzone Riedheim II  
Instandsetzung der Behälterdecke  
Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe  
- Erdarbeiten, Abdichtungen, Natursteinmauerwerk
9. Verbesserte Hochwasserableitung oberhalb NBG »Beim Steppbachwiesle«  
- Vorstellung einer Planungsvariante  
- Beschlussfassung über weitere Vorgehensweise  
- Beschlussfassung über Mittelbereitstellung
10. Ertüchtigung des Nahwärmenetzes der Fa. solarcomplex AG in Hilzingen: Bau einer Heizzentrale auf Gemeindegrundstück Flst.Nr. 15123, Hilzingen  
- Beratung und Beschlussfassung über möglichen Standort
11. Bau einer Multisport-Spielarena (Soccer-Court)  
Beschlussfassung über die Vergabe
12. Bekanntgaben der Verwaltung
13. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
14. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer  
Bürgermeister



# Hilzingen macht mit

Ab dem 22. Juni tritt  
Hilzingen beim STADTRADELN an

STADTRADELN in Baden-Württemberg



**STADTRADELN**  
Radeln für ein gutes Klima



**RadKULTUR**  
Baden-Württemberg

**Hilzingen.** Im Landkreis Konstanz geht es ab dem 22. Juni beim STADTRADELN um nachhaltige Mobilität, Bewegung, Klimaschutz und Teamgeist. Im Rahmen der Initiative RadKULTUR fördert das Land die Teilnahme an der Aktion des Klima-Bündnisses.

Das Ziel der Aktion: In Teams drei Wochen lang möglichst viel Fahrrad fahren und Kilometer sammeln - egal ob auf dem Weg zur Arbeit, zur Schule, zum Einkaufen oder in der Freizeit. Ob Unternehmen oder Schule, Verwaltung oder Sportverein - Radelnde können auch dieses Jahr Unterteams, etwa für verschiedene Abteilungen oder Schulklassen, gründen und innerhalb des Hauptteams gegeneinander antreten.

Im Landkreis Konstanz haben sich 22 Kommunen zum STADTRADELN angemeldet.

Umso mehr Menschen mitradeln, desto mehr Kilometer werden für den Landkreis gesammelt und umso mehr CO<sub>2</sub> wird eingespart.

Bereits zum zweiten Mal nimmt die Gemeinde Hilzingen bei der Aktion Stadtradeln teil. Zeitraum ist vom 22. Juni bis zum 12. Juli.

Wer regelmäßig mit dem Fahrrad fährt, schützt das Klima, lebt gesünder, ist kreativer und fühlt sich besser; gleichzeitig fördert die Bewegung an der frischen Luft die Gesundheit.

»Jeder Kilometer zählt«, weiß Bürgermeister Holger Mayer und ruft alle Hilzingerinnen und Hilzinger auf, bei der Aktion mitzumachen und auf das Fahrrad umzusatteln.

Wer nun Lust hat mitzufahren, meldet sich direkt kostenlos - natürlich für die Gemeinde Hilzingen - auf [www.stadtradeln.de/hilzingen](http://www.stadtradeln.de/hilzingen) an.



Einladung zum mitradeln vom 22. Juni bis zum 12. Juli: In diesem Jahr sind auch die Gemeindemitarbeitenden mit Team-Chef Stefan Mattes (links) am Start. »Ich freue mich, wenn möglichst viele Radlerinnen und Radler für Hilzingen Kilometer sammeln«, ruft Bürgermeister Holger Mayer (rechts) zum Mitmachen auf.

## Tradition und Fortschritt



Sie suchen eine neue Herausforderung?  
Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen weiteren

## Schulsozialarbeiter (m/w/d) in Teilzeit

mit einem Beschäftigungsumfang bis zu 70 % für die Jugendsozialarbeit an der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim und der Peter-Thumb-Schule (Gemeinschaftsschule) Hilzingen. Die Stelle ist zunächst befristet bis zum 31.07.2023.

Ausführliche Informationen zur Peter-Thumb-Schule sowie zur Schulsozialarbeit finden Sie unter [www.schule-hilzingen.de](http://www.schule-hilzingen.de).

### Ihr Aufgabengebiet

- Kernaufgaben der Schulsozialarbeit
- Beratung und Begleitung von Schülerinnen und Schülern in Konflikt- und Krisensituationen
- Sozialpädagogische Unterstützung von Schülern, Eltern, Lehrkräften und Schulleitung im schulischen Alltag
- Planung und Durchführung von Präventionsangeboten mit Gruppen und Klassen sowie Gruppen – und Klassenangeboten als Krisenintervention
- Kooperation mit Beratungsstellen, der Jugendhilfe und dem Integrationsmanagement und verschiedener weiteren Stellen Gemeinde und Landkreis

### Ihr Anforderungsprofil

- Abgeschlossenes Studium im Bereich Sozialarbeit/Sozialpädagogik oder einem gleichwertigen Abschluss
- Interesse an der Lebenswelt von Kindern und Jugendlichen
- Flexibilität, Belastbarkeit sowie die Fähigkeit und Bereitschaft zur Netzwerkarbeit und Kooperation
- Lösungsorientierte Herangehensweise an komplexe Problemstellungen
- Fähigkeit zu ganzheitlichem und systemischen Denken
- Kreativität, selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten sowie ein hohes persönliches Engagement
- Bereitschaft an zwei Schulen die Aufgaben der Schulsozialarbeit zu übernehmen

### Wir bieten

- ein verantwortungsvolles und vielseitiges Tätigkeitsfeld mit Gestaltungsmöglichkeiten
- eine gute Zusammenarbeit mit dem Team der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim und der Peter-Thumb-Schule Hilzingen, den Betreuungskräften und der Gemeinde
- eine befristete Einstellung mit Eingruppierung bis in die Entgeltgruppe S 11b TVöD/SuE
- eine Teilzeitbeschäftigung mit einem Beschäftigungsumfang bis zu 70 %
- die Möglichkeit das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **Donnerstag, 23.06.2022** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptamt, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de).

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Hauptamtsleiter Markus Wannemacher Tel. 07731/ 38 09-22 und Rektor Martin Trinkner Tel. 07731/143 19 50.  
Weitere Informationen erhalten Sie auch unter [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de).

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
**Montag, 11 Uhr**

## Amtsblatt-Abo wird abgebucht

Bitte Bankverbindung überprüfen

In den nächsten Tagen wird das dritte Quartals-Abonnement für das Amtsblatt in Höhe von 9 Euro abgebucht werden. Die Abonnenten werden gebeten, ihre angegebene Bankverbindung, IBAN und BIC, auf Richtigkeit und Aktualität zu überprüfen. Änderungen bitten wir umgehend dem Info Kommunal-Verlag, 78234 Engen, Jahnstraße 40, Tel. 07733 996594-0, Fax 07733 996594-5690, E-Mail: info@info-kommunal.de mitzuteilen. Andernfalls müssten die entstehenden Gebühren für die Rücklastschrift des Kreditinstituts dem Abonnenten belastet werden.

### Tradition und Fortschritt



Sie suchen eine neue Herausforderung?  
Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/n

## Mitarbeiter/in (m/w/d) im Rechnungsamt

mit einem Beschäftigungsumfang von 50 %.

### Aufgaben aus dem Sachgebiet Kämmerei

- Zentrale Anweisungsstelle

### Aufgaben aus dem Sachgebiet Gemeindekasse

- Tätigkeiten aus dem Bereich Beitreibung und Vollstreckung
- Verbuchung von Zahlungseingängen im Bereich Schulmensen
- Abgleich von Zahlungseingängen und offenen Forderungen im Bereich Anschlussunterbringung sowie Abstimmung und Korrespondenz mit beteiligten internen und externen Ansprechpartnern

Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

### Wir erwarten

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung
- Kenntnisse im kommunalen Haushalts-, Kassen und Rechnungswesen und/oder Buchhaltung
- Freundliches und sicheres Auftreten
- Selbständiges Arbeiten, Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Sicherer Umgang mit den Microsoft-Office-Produkten

### Wir bieten

- Eine vielseitige, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Eine leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD
- Die Möglichkeit das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen
- Eine Zusammenarbeit in einem motivierten und engagierten Team

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **Donnerstag, 23.06.2022** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptamt, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de).

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Kämmerer Stefan Mattes (07731/3809-17) und in personalrechtliche Fragen Hauptamtsleiter Markus Wannemacher (07731/3809-22) zur Verfügung.

## Feuerwehr spendet Gewinn

Osterfeuer 2022 war ein voller Erfolg



Bürgermeister Holger Mayer (links) dankte der Freiwilligen Feuerwehr, Abteilung Binningen, herzlich für die Spende über 4.000 Euro, überreicht von Abteilungskommandant Ralf Schuhwerk (rechts).

**Binningen.** Nach zweijähriger coronabedingter Pause konnte die Feuerwehr Binningen am diesjährigen Ostersonntag endlich wieder das traditionelle und regional bekannte Osterfeuer entzünden. Trotz einiger Quereulen im Vorfeld mit der bislang kaum in Erscheinung getretenen anonymen Interessengemeinschaft »Naturschutz Binningen« konnten alle behördlichen Auflagen mühelos erfüllt werden, so dass einer Durchführung zur großen Freude aller Aktiven Feuerwehrmitglieder nichts im Wege stand. Die Mühen der Vorbereitung und Durchführung, der Ärger durch anonyme Anzeigen beim Landratsamt hervorgerufen, all das wurde mit dem Blick auf die freudigen Gesichter der vielen Festbesucher aus Nah und Fern belohnt und vergessen gemacht. Die Feuerwehr Binningen hat mit dem diesjährigen Osterfeuer wieder einmal gezeigt, dass sie ein fester Bestandteil der Dorfgemeinschaft in Binningen ist, nicht nur bei Hilfeinsätzen in Notfällen.

Neben der großen Freude nach mehr als zwei Jahren wieder einmal einen geselligen Abend im Freien mit bekannten und unbekannten MitbürgerInnen ver-

bringen zu können, beherrschte aber auch der schreckliche und grausame Krieg in der Ukraine die Gespräche an diesem Abend. Beeindruckt von der großen Hilfsbereitschaft der BürgerInnen in Schlatt a. R., sowie den Binner MitbürgerInnen der »Binningen hilft«-Gruppe entschied sich die Feuerwehr Binningen, den Gewinn des Osterfeuerfestes der Gemeinde Hilzingen zur gemeinnützigen Verwendung für alle in der Gesamtgemeinde untergebrachten Flüchtlinge zu spenden. Die beteiligten Lieferanten Sanitär Münch Tengen, Bäckerei Waldschütz Engen, Metzgerei Keller Tengen, Getränke Müller Anselingen, Berghof Bucher Riedheim sowie der Betonsägebetrieb Gerhäuser Binningen unterstützten diese Hilfsaktion spontan. So konnte der Abteilungskommandant Ralf Schuhwerk am 31. Mai einen Scheck über 4.000 Euro an Bürgermeister Holger Mayer übergeben. Die Feuerwehr Binningen bedankt sich bei allen BesucherInnen für dieses tolle Ergebnis und freut sich auf ein ebenso gut besuchtes Osterfeuer 2023 unter hoffentlich friedlicheren weltpolitischen Voraussetzungen.





Die zweite Mannschaft der Hilzinger E-Jugend erreichte in der zu Ende gegangenen Rückrunde einen hervorragenden dritten Tabellenplatz hinter Orsingern und Volkertshausen. Die Spieler konnten ihre Leistung gegenüber der Vorrunde enorm steigern und wurden durch einen verdienten 3:0-Heimsieg im letzten Spiel gegen die SG Schwandorf-Worndorf-Neuhausen noch Dritter ihrer Gruppe.

Bild: Gross



Am 16. Mai gab es für die Kinder ein ganz besonderes Highlight im Kindergarten Riedheim. Chris Metzger (rechts) und Lucia Ruf (Musikpädagogin, links) haben den Riedheimer Kindergarten im Rahmen ihres ehrenamtlichen Projekts »Rund um den Bodensee« ausgewählt, als erster Kindergarten teilzunehmen. Über eine Stunde durften die Kinder zu pädagogisch wertvollen Mitmachliedern singen und tanzen. Die Kinder hatten einen Riesenspaß.

Bild: Kindergarten Riedheim

## Weiterdingen siegt gekonnt

### Starker Auftritt des SC Weiterdingen

**Weiterdingen.** Nach der unglücklichen 1:4-Niederlage zu Hause gegen den Meister SG Boll/Krumbach fuhren die Stoffelkicker am vorletzten Spieltag mit einem stark ausgedünnten Kader zur SG Zoznegg/Winterspüren. Aufgrund einiger Umstellungen im Team begann der SC Weiterdingen etwas zögerlich und war zunächst mit Abwehrarbeit beschäftigt. Die Heimmannschaft war trotz optischer Überlegenheit jedoch nur wenig torgefährlich. Die 1:0-Führung war dann auch etwas glücklich beziehungsweise aus Weiterdinger Sicht unglücklich, weil der Stürmer den Ball aus eigentlich unmöglichem Winkel nicht richtig traf und somit dann unhaltbar im Tor versenkte. Nach einer kurzen Schockstarre übernahmen die Blaugelben immer mehr das Spielgeschehen, doch der letzte Pass oder auch Abschluss war meist zu ungenau. Die beste Chance zum Ausgleich hatte Fabian Dakus kurz vor der Pause. Mit einer starken Ballmitnahme ließ er seinen Gegenspieler stehen und kam aus 12 Metern frei zum Abschluss, doch sein Schlenzer ging knapp am rechten Pfosten vorbei. So ging man zwar mit einem 1:0-Rückstand in die Pause, aber dennoch mit einem guten Gefühl hier etwas holen zu können. In Halbzeit 2 ließ die Heimmannschaft mehr und mehr nach und die Stoffelkicker drehten auf. Der Ausgleich war dann einfach nur gut her-

ausgespielt. Zunächst kombinierte man sich stark durchs Mittelfeld, dann passte Niclas Graf den Ball nach außen auf Tobias Mohr, der sich dort leichtfüßig durchsetzte und eine perfekte Flanke auf den eingelaufenen Niclas Graf schlug. Dieser hatte dann nur wenig Mühe und köpfte aus fünf Metern ein. Nur zwei Minuten später holte sich Tobias Mohr die nächste Torbeteiligung. Einen Freistoß aus 20 Metern legte er flach an den fünf Meter Raum auf Fabian Dakus und beim Versuch zu klären bugsierete der heimische Verteidiger das Leder ins eigene Tor. Die 2:1-Führung war nun mehr als verdient. Kurz vor Schluss krönte Tobias Mohr seine starke Vorstellung mit dem 3:1. Abermals setzte er sich stark im 1-gegen-1 durch und schloss dann aus 18 Metern mittlerer Position flach ins linke Eck ab. Tobias Mohr verdiente sich damit wohl die Auszeichnung »Man of the match«. Oder vielleicht doch Philipp Buhl mit gefühlten 15 Kilometer Laufleistung? Oder Niclas Graf mit den meisten Sprints? Schwer zu sagen, aber eins war klar: Es war mal wieder eine außerordentlich gute Mannschaftsleistung. Mit dem Auswärtssieg sicherten sich die Stoffelkicker Platz 7 und man kann nun am letzten Spieltag zu Hause gegen SG Emmingen/Liptingen 2 am Samstag, 11. Juni um 16 Uhr Platz 3 in der inoffiziellen Rückrundentabelle klarmachen.

# Lauber

F E N S T E R B A U



Kunststoff-Fenster  
Holz-Fenster  
Holz/Alu-Fenster  
Haustüren  
Insektenschutz





Am 13. Mai war Tag der Kinderbetreuung. Die Erzieherinnen freuten sich, dass auch die Kinder und Eltern des Riedheimer Kindergartens bei dieser deutschlandweiten Aktion an sie gedacht haben und sie mit einem schönen Plakat überrascht haben. Die Erzieherinnen dankten den Eltern und Kindern für diese schöne, wertschätzende Aktion und auch für das Vertrauen, das sie ihnen jeden Tag entgegenbringen.

Bild: Kindergarten Riedheim

## Spielgruppe für ukrainische Flüchtlingskinder

Sich spielerisch einleben



Nazar und Maxim, beide vier Jahre alt, sind bei ihren Betreuerinnen Tatjana Drobot und Belem Ruh gut aufgehoben. Bürgermeister Holger Mayer (Dritter von links) und Hauptamtsleiter Markus Wannemacher (Zweiter von links) freuen sich, dass sich die Kinder in der Gruppe wohlfühlen.

**Hilzingen.** Derzeit sind insgesamt 73 Geflüchtete aus der Ukraine in der Gemeinde untergebracht, darunter auch zehn Kinder im Kindergartenalter.

Seit Anfang Juni gibt es in der Gemeinde Hilzingen eine Spielgruppe für ukrainische Flüchtlingskinder. Insgesamt sieben Kinder werden hier von drei Mitarbeiterinnen betreut. Belem Ruh und Tanja Dufner (beide Betreuerinnen in der Peter-Thumb-Schule) sowie Tatjana Drobot, die selbst aus der Ukraine geflüchtet ist und dort 45 Jahre als Erzieherin gearbeitet hat, kümmern sich liebevoll um die Kinder zwischen drei und sechs Jahren.

Die Spielgruppe wird an drei Vormittagen in der Woche betrieben und bietet den Müttern und den Gastfamilien zwei bis drei Stunden Zeit, um durchzuatmen und Organisatorisches zu erledigen. »Anfangs begleiteten die Mütter ihre Kinder teilweise noch, doch jetzt bleiben die Klei-

nen alleine hier - sie fühlen sich wohl«, erklärt Belem Ruh.

Gespielt, gemalt und gebastelt wird im August-Dietrich-Saal; bei schönem Wetter geht es raus, zum Beispiel auf den Spielplatz im Schlosspark, wo dem Bedürfnis nach Bewegung nachgekommen werden kann. Die Sprachbarriere ist für die Betreuerinnen unkompliziert: sie verständigen sich über den Smartphone-Übersetzer oder mit »Händen und Füßen«. Die Kinder lernen spielerisch Deutsch, zum Beispiel die Farben, wenn sie selber Bilder malen.

Die Gemeinde hat ein Budget von rund 1.500 Euro für Ausstattung, Spiele und andere Materialien zur Verfügung gestellt. Es wurden Kinderbücher sowohl in deutscher als auch in ukrainischer Sprache beschafft. So hören die Kinder Geschichten in beiden Sprachen und bekommen ein Gefühl für die deutsche Klangfarbe.

**Wir wachsen gemeinsam**




Die Gemeinde Hilzingen (rund 8.900 Einwohner) sucht laufend Mitarbeiter/innen für den Beruf als

**Erzieher/innen, Kinderpfleger/innen oder Pädagogische Fachkräfte nach § 7 KiTaG (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit**

zur Verstärkung der Teams in verschiedenen Kindergärten. Die Stellen sind jeweils unbefristet zu besetzen.

Sie bringen Engagement und Kreativität bei der Arbeit mit den Kindern mit und sind aufgeschlossen gegenüber den vielseitigen Bedürfnissen der Eltern und Erziehungsberechtigten. Ihnen ist eine kooperative Zusammenarbeit im Team genauso wichtig wie uns.

In Erfüllung des Erziehungs- und Bildungsauftrages wird ein hohes Maß an Einsatzfreude, Leistungsbereitschaft und Flexibilität, sowohl in zeitlicher als auch in räumlicher Hinsicht, vorausgesetzt. Dafür bieten wir ein angenehmes Arbeitsklima, großzügige Verfügungszeiten, einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz sowie eine tarifgerechte Bezahlung nach den Vorschriften des TVöD (SuE). Des Weiteren besteht die Möglichkeit, das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen.

Wir sind im Rahmen der Möglichkeiten bestrebt, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf in der Dienstplangestaltung zu berücksichtigen.

Nähere Informationen zur Gemeinde Hilzingen erhalten Sie unter [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de).

---

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de).

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/38 09-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannemacher) oder 38 09-26 (Herr Markus Weber).



**INFO  
KOMMUNAL**

**GEMEINDEBLATT**

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag, 11 Uhr**

## Aus der Seniorenrats-Sitzung vom Montag 30. Mai im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen

- **Vorstellung der Arbeit des Landschaftserhaltungsverbandes Konstanz (LEV)**  
Thilo Herbster, Geschäftsführer des LEVKN, stellte in einer eindrucksvollen Video-Präsentation die umfangreiche Arbeit des LEV Konstanz vor. Er erläuterte die Struktur des Verbandes, die Zusammensetzung sowie dessen Aufgaben. Im Wesentlichen umfasst dies die Arbeit zur Erhaltung und Pflege von wertvollen Kulturlandschaften und Lebensräume schützenswerter Pflanzen und Tiere. Informationen über die Pflege diverser Landschaften und Schutzgebiete im Landkreis Konstanz und auch auf unserer Gemarkung wurden in Bildern sehr anschaulich vermittelt. Er ging hierbei auch auf die Zusammenarbeit der einzelnen Verbände, die anfallenden finanziellen Verpflichtungen des Landes und der EU ein. Im Anschluss fand eine rege Diskussion mit großem Verständnis für die Notwendigkeit all dieser Maßnahmen statt.
- **Wanderung zum Eiszeitpark Engen und Anderes**  
Eine sachkundige Führung gab am 17. Mai den Teilnehmern der Wanderung interessante Informationen und Einblicke über die Geschichte des Eiszeitparks und das damalige Leben in der Region. Es war ein interessantes und gelungenes Wanderziel.
- **Projekt Zeitzeugen NS-Zeit gesucht**  
Auf den Aufruf im Südkurier und im Gemeindeblatt haben sich neun Zeitzeugen gemeldet, die betroffenen Personen sind die Jahrgänge 1933 bis 1942. Die Erinnerungen und Erlebnisse der Zeitzeugen wurden in der Peter-Thumb-Schule kurz vorgestellt und sollen noch im Juni aufgearbeitet werden. Die Aktion wird von der Schule und den Schülern sehr positiv aufgenommen und von der Schulleitung unterstützt.
- **Initiative »ZusammenKunft« – Ein Ort der Begegnung in Hilzingen (Zwischenbericht)**  
Es wurde ein Förderantrag zur finanziellen Unterstützung für das Projekt »ZusammenKUNFT«, das Hilzinger Wohnzimmer durch Frau Wittstock gestellt und wird von Bürgermeister Holger Mayer befürwortet. Die Förderstelle hat inzwischen eine Begleitperson benannt, die unterstützend tätig sein wird.
- **Computeria**  
Es besteht Personalbedarf, der durch Abgänge entstanden ist. Hierfür wurde ein Aufruf zur fachkundigen Mitarbeit im Mitteilungsblatt geschaltet.
- **Veranstaltungen**  
eBike-Training durch das LRA-KN am Donnerstag, 17. Juni, von 10 bis 14 Uhr  
Grillfest am 19. August ab 18 Uhr auf dem Grillplatz Tiefenkreuz der Gemeinde
- **Aktionen des Kreisseniorates**  
Die neu aufgelegte Vorsorgemappe und der Leitfaden zur Regelung digitaler Angelegenheiten herausgebracht vom KSR werden zur Mitnahme im Bürgerbüro bereitgestellt.  
Workshop: Gemeinsam Richtung Zukunft (Denkfabrik) am 21. Juni  
Regionaltagung des Landesseniorates am 24. Juni in Offenburg
- **Weitere Anliegen, Vorschläge und Ideen**  
Der Förderverein Familienbad Hilzingen bittet um Kuchenspenden für den Sonntag, 19. Juni, im Schwimmbad. Die Kuchenspenden sind vorab bei Andrea Baumann anzumelden oder im Schwimmbad selbst
- Die nächste Sitzung findet am 27. Juni im Sitzungssaal des Rathauses statt.

## Tavernenlieder

Chansons und mehr  
mit Vera Maier und Thomas Allgeier



Thomas Allgeier und Vera Maier (von links) laden zu einem entspannten Abend voller Musik ein. Bild: Archiv 2018

**Hilzingen.** Am Freitag, 24. Juni, veranstaltet der Haus- und Gartenverein Hilzingen in der Remise einen Sommerliederabend mit Vera Maier und Thomas Allgeier. Die Hilzinger Remise wird dabei von einem Hauch Spelunkenatmosphäre, einer kraftvollen Stimme und dem wehmütigen Klang des Akkordeons ausgefüllt. Mit großer Leidenschaft erweckt die Sängerin Vera Maier aus dem Südschwarzwald vertraute und auch weniger bekannte Chansons zu neuem Leben. Sie singt vom rauen Leben, der Vergänglichkeit des Glücks und immer wieder von der Liebe. Umrahmt, begleitet und bisweilen auch

getrieben von Ihrem Akkordeonisten, Thomas Allgeier, entfalten die Lieder ihren ganz eigenen Charakter.

Mit kraftvollem Ausdruck und natürlichem Charme interpretiert das Duo Lieder unter anderem von Jacques Brel, Edith Piaf, Konstantin Wecker und Klaus Hoffmann. Infos zu Tavernenliedern gibt es unter [www.tavernenlieder.de](http://www.tavernenlieder.de). Der Kartenvorverkauf ab dem 1. Juni findet zu den üblichen Geschäftszeiten im Vitaminmarkt statt, die Karten kosten 12 Euro. Beginn ist am Freitag, 24. Juni, um 20 Uhr, Bewirtung gibt es ab 19 Uhr, es gibt kühle Getränke und Brezeln, keine Platzreservierung.

## Heilfastenkurs

Ihre persönliche Gesundheitswoche

25. Juni–1. Juli 2022

Im Samariter Fastenzentrum, Volkertshausen

- Tägliche Treffen von **19.00 bis 21.00 Uhr**
- Infomappe
- Selbstgemachte Basenbrühe
- Frisch gepresste Säfte
- Gesundheitsvorsorge
- Und vieles mehr ...

**Preis 130 €  
2. Person  
erhält 50%  
Rabatt**

Anmeldung und Info:

Naturheilpraxis Heidi Rausch

Tel.: 077 74/92 23 48 oder Mobil: 01 75/5 25 27 75



# Kirchenchor St. Peter und Paul blickt nach vorne

Chor hält Jahreshauptversammlung ab



Die neue Vorstandschaft des Kirchenchors St. Peter und Paul.

**Hilzingen.** Anlässlich der Jahreshauptversammlung des Kirchenchores St. Peter und Paul, Hilzingen, konnte Roland Kissmehl die SängerInnen und Sänger in bewährter Form im Kirchenkeller begrüßen. Nach dem Totengedenken folgten die Berichte aus der Vorstandschaft. Die Schriftführerin, Barbara Kissmehl, zeichnete das Chorleben der zurückliegenden zwei Chorjahre ganz im Zeichen der Corona-Pandemie, wo die Chorarbeit und die Gottesdienstmitgestaltung zeitweise gar nicht oder nur im Doppelquartett oder vereinzelt auch bloß im Quartett möglich waren. Das strenge Hygienekonzept verlangte insbesondere vom Vorstandsteam großen Einsatz und von allen Nervenstärke. Trotzdem konnten 54 Proben und 19 Auftritte durchgeführt werden. Kassierer Ursula Schädle wurde durch die Kassenprüfer Roland Ittner und Anton Hägele eine solide Kassenführung bescheinigt. Pfarrer Gompper

sprach allen Anwesenden aus der Seele: der Chorklang im Plenum im Gottesdienst erfüllte die Kirche mit lang vermissten Wohlklängen. Gespannt folgen die Anwesenden dem Rück- und Ausblick der Chorleiterin, Larissa Malikova, die dem Chor wieder ein schönes Programm für das Patroziniumsfest Ende Juni und für den Kirchweihgottesdienst beziehungsweise das Kirchenkonzert zum Abschluss der Erntedankwoche in Aussicht stellt. Die Wahlen bestätigten das bisherige Vorstandsteam, wenn auch Monika Hertrich leider als Mitglied des Vorstandsteams und Notenwartin ausscheidet. Dankenswerterweise konnte Daniela Hengge als Nachfolgerin gewonnen werden. Für die anstehenden Hochfeste (Patrozinium und Kirchweih) sind Projektsängerinnen und Sänger herzlich willkommen. Interessierte melden sich bitte unter Tel. 66530 beziehungsweise per E-Mail unter [kirchenchor.hilzingen@web.de](mailto:kirchenchor.hilzingen@web.de).

## Freiwillige Feuerwehr Hilzingen

### Hauptversammlung

Am Freitag, 24. Juni, um 20 Uhr findet die Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen in die Alpenblickhalle in Schlatt am Randen statt.

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kommandanten
5. Entlastung
6. Wahlen
  - Kommandant
  - Stellvertretender Kommandant (technischer Bereich)
  - Stellvertretender Kommandant (Verwaltung)
  - Schriftführer
  - Ausschussmitglieder (formale Bestätigung)
7. Ehrungen
8. Verschiedenes

Jean-Pierre Müller, Kommandant

## Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht zum 01.10.2022 zur Verstärkung des Teams eine/n

## Mitarbeiter/in (m/w/d) für die Anlagenpflege

mit einem Beschäftigungsumfang von 60 %. Die Stelle ist unbefristet zu besetzen.

Es handelt sich ausschließlich um Tätigkeiten im Freien. Der Führerschein der Klasse B ist gewünscht. Die Vergütung erfolgt tarifgerecht nach TVöD.

Weitere Informationen zur Gemeinde Hilzingen finden sie auf unserer Homepage [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns bis zum Freitag, 01. Juli 2022 auf Ihre Bewerbung, die sie an Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de) senden können.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/38 09-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher) oder 38 09-26 (Markus Weber).

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag, 11 Uhr

**GEMEINDEBLATT**  
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



# Badische Meisterschaft

Hilzinger Minigolfer holen drei von vier Titeln



Der MGF Hilzingen freute sich über die tollen Ergebnisse am Meisterschaftswochenende.  
Bild: MGF Hilzingen

**Hilzingen.** Die Badischen Meisterschaften am 28. und 29. Mai waren ein rundherum gelungenes Event für den ausrichtenden Verein MGF Hilzingen. Sowohl in der Organisation im Vorfeld und über die Spieltage als auch bei den sportlichen Erfolgen ist alles reibungslos abgelaufen. Beide Plätze waren rechtzeitig gut vorbereitet und so konnten die teilweise schon am Sonntag vorher anreisenden Teilnehmer bei schönstem Wetter in den Tagen vor dem Wettkampf ausgiebig trainieren. Spätestens am Donnerstag waren dann die letzten der insgesamt 61 Teilnehmer auf der Anlage, so dass alle gut vorbereitet am Samstag um 9 Uhr an den Start gehen konnten. Die Badische Meisterschaft ist der Höhepunkt der regionalen Minigolfsaison und krönender Abschluss mit Entscheidung über die Qualifikationen zu den überregionalen Meisterschaften. Leider konnte nicht die volle Distanz über acht Runden gespielt werden, denn wetterbedingt musste in der 7. Runde abgebrochen werden. Trotzdem konnten die Hilzinger Minigolfer nochmals gut punkten: sie gewannen sowohl in der Mannschaftswertung, in der Besetzung Robert Ebi, Roland Schmid, Sabine Ebi und Axel Lenz, als auch in den Einzelwertungen der Senioren AK1 männlich (Robert Ebi, 152 Schläge vor Axel Lenz 157 Schläge) als auch bei den Senioren AK 1 weiblich (Sabine Ebi, 171 Schläge) die Titel.

Wolfgang Federici, der nach langer Pause zu Hause nochmals den Schläger zur Hand nahm, konnte einen hervorragenden 7. Platz bei den Senioren AK 2 erspielen. Wolfram Jäck hatte einen schlechten Tag erwischt und landete, weit unter seinen eigentlichen Möglichkeiten, auf dem 22. Rang.

Somit konnten sich sowohl die Mannschaft als Gesamtsieger der Saison 2022 als auch alle Einzelspieler der Altersklasse 1 zur Deutschen Meisterschaft im Juli in Osnabrück qualifizieren. Bester Spieler des Tages war Christopher Jäck vom BGC Singen in der Kategorie Herren mit einem herausragenden Gesamtergebnis von 148 Schlägen, danach folgte bereits Robert Ebi mit 152 Schlägen. Bester jugendlicher Spieler war Max Hartkorn vom CGC Blau-Gelb Grötzingen mit 167 Schlägen, beste weibliche Teilnehmerin war Sabine Ebi mit 171 Schlägen.

Robert Ebi wurde zwischenzeitlich vom Bundestrainer zum Nationencup in Wanne-Eickel nominiert, bei dem an Pfingsten die Vorbereitungen aller Länder für die im August stattfindenden Weltmeisterschaften stattfinden. Seine Kollegen drücken ihm die Daumen, dass er sich auf diesen Plätzen (Filzgolf und Miniaturgolf) gut zurechtfindet und sich dort sowie auch bei den Deutschen Meisterschaften in Osnabrück für diese in der Kategorie Senioren erstmals stattfindenden Weltmeisterschaften empfehlen kann.

## Musikverein Binningen

### Jahreshauptversammlung

Am Freitag, 1. Juli, findet um 18 Uhr im/am Probelokal die Jahreshauptversammlung des Musikvereins Binningen statt. Die Versammlung wird musikalisch umrahmt. Hierzu laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich ein.

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Jahresbericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht des Vorsitzenden
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Die Gemeinde Gottmadingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt bzw. nach Vereinbarung einen



## Sachbearbeiter (m/w/d)

### Ihr Aufgabengebiet:

Es erwartet Sie ein verantwortungsvolles und interessantes Tätigkeitsfeld in unserer Kämmerei mit den Schwerpunkten Steuern sowie Wasser- und Abwassergebühren. Die genaue Abgrenzung des Zuständigkeitsbereiches erfolgt unter Berücksichtigung der Qualifikation des/der künftigen Stelleninhabers/in. Eine Erweiterung bzw. Veränderung von Stelleninhalten behalten wir uns vor.

### Ihr Anforderungsprofil:

- Sie verfügen Sie über eine Verwaltungsausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder im mittleren Verwaltungsdienst
- selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten
- freundliches und zuvorkommendes Auftreten
- Teamfähigkeit
- sicherer und guter Umgang mit allen gängigen Office-Programmen

### Unser Angebot:

- eine unbefristete Teilzeitbeschäftigung mit einem Beschäftigungsgrad von 50 bis 70% (flexible Arbeitszeiten mit Einsatz am Vor- und teilweise auch Nachmittag)
- eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) mit einer Eingruppierung bis zur Entgeltgruppe 8
- eine qualifizierte Einarbeitung und Fortbildungsangebote
- ein attraktives Gesundheitsmanagement
- Jobticket und guter ÖPNV-Anschluss
- Fahrradleasing über JobRad

Ihre Bewerbung richten Sie bitte **bis zum 6. Juli 2022** an das Hauptamt der Gemeinde Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 10, 78244 Gottmadingen (oder an [hauptamt@gottmadingen.de](mailto:hauptamt@gottmadingen.de) - Bewerbungsunterlagen bitte als PDF-Datei beifügen).

Für Fragen steht Ihnen die stellvertretende Leiterin unseres Rechnungsamtes Regina Winker gerne zur Verfügung (Telefon 07731 908-232). Bei Fragen zur Vertragsgestaltung wenden Sie sich bitte an Sabrina Emhardt (07731 908-146) vom Hauptamt.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10  
78244 Gottmadingen

[hauptamt@gottmadingen.de](mailto:hauptamt@gottmadingen.de)  
[www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de)

## Öffentliche Bekanntmachung

**Bekanntgabe der endgültigen Herstellung und des Entstehens der Erschließungsbeitragsschulden sowie öffentliche Bekanntmachung der Widmung und Einstufung für die Verkehrsanlage im Erschließungsgebiet »Kirchhofäcker, 1. Änderung«, Gemarkung Schlatt a.R. gemäß §41 Abs. 1 Satz 2 Kommunalabgabengesetz (KAG) und §5 Abs. 4 Straßengesetz für Baden-Württemberg (StrG)**

1. Die Gemeinde Hilzingen gibt gemäß §41 Abs. 1 Nr. 2 Kommunalabgabengesetz für Baden-Württemberg (KAG) vom 17.03.2005 (GBl. S. 206), geändert durch Gesetz vom 17.12.2020 (GBl. S. 1233, 12495) bekannt, dass die Verkehrsanlage Flst.Nr. 282/2 »Kirchhofäcker« (Anbaustraße gemäß §33 Satz 1 Nr. 1 KAG), Gemarkung Schlatt a.R. im Geltungsbereich des Bebauungsplanes »Kirchhofäcker, 1. Änderung«, rechtsverbindlich seit 26.08.2021 seit dem 20.12.2021 endgültig hergestellt ist.  
Die Verkehrsanlage weist die im jeweiligen Bauprogramm vorgesehenen Teileinrichtungen auf und erfüllt die Merkmale der endgültigen Herstellung gemäß §4 der Erschließungsbeitragssatzung der Gemeinde Hilzingen vom 08.12.2009.  
Die Herstellung erfüllt die Anforderungen des §125 des Baugesetzbuches (BauGB).
2. Gemäß §5 Abs. 6 des Straßengesetzes für Baden-Württemberg (StrG) in der Fassung vom 11.05.1992 (GBl. S. 329) gelten Straßen, Wege oder Plätze, die auf Grund eines förmlichen Verfahrens, insbesondere auf der Grundlage eines Bebauungsplanes für den öffentlichen Verkehr angelegt wurden, mit der endgültigen Überlassung für den Verkehr gewidmet, gegebenenfalls mit der Beschränkung des Verkehrs auf bestimmte Benutzungsarten oder Benutzungszwecke.  
Die endgültige Überlassung der unter 1. genannten Straße »Kirchhofäcker« für den öffentlichen Verkehr hat am 20.12.2021 stattgefunden. Die Straße »Kirchhofäcker« Flst. Nr. 282/2 ist mit der Verkehrsüberlassung als Ortsstraße gewidmet worden.  
Die unter 1. genannte Straße »Kirchhofäcker« Flst.Nr. 282/2 ist nach §5 Abs. 3 StrG als Gemeindestraße i.S. des §3 Abs. 1 Nr. 3 StrG eingestuft.
3. Mit der Erfüllung der Voraussetzungen gemäß §41 Abs. 1 KAG sind die Erschließungsbeitragsschulden für diese Verkehrsanlage am 20.12.2021 entstanden.

Hilzingen, 16. Juni 2022  
Mayer, Bürgermeister

## Anzeigenannahme

**Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice**  
Jahnstraße 40, 78234 Engen  
Telefon: 0 77 33 996 594-5660  
Fax: 0 77 33 996 594-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

## Wechsel im Vorstand

**CDU-Ortsverband Hilzingen  
hält Mitgliederversammlung ab**



Der Vorstand des CDU-Ortsverbandes Hilzingen: (von links) Alfons Zipperer, Rainer Rössle, Matthias Vossenkuhl, Joachim Hettich, Martin Schneble, Bernhard Hertrich, Marianne Guthoff, Gabriele Voll-Oelke, Michael Albrecht, Sebastian van Wambeke.

**Hilzingen.** Am Mittwoch, 18. Mai, fand die diesjährige Mitgliederversammlung des CDU-Ortsverbandes Hilzingen im Lina's (Gartencenter Mauch in Hilzingen) statt. Die Vorsitzende Marianne Guthoff begrüßte die Mitglieder und Bürgermeister Holger Mayer recht herzlich. Die Tagesordnung der Versammlung wurde durch die Anwesenden beschlossen und Altbürgermeister Franz Moser zum Versammlungsleiter gewählt. Marianne Guthoff berichtete über die Tätigkeiten des Ortsverbandes in den vergangenen zwei Jahren und Bürgermeister Mayer gab einen Einblick in die umfangreiche geleistete Arbeit der CDU-Fraktion im Gemeinderat. Weiter hat der scheidende Schatzmeister Fabian Jutt seinen Bericht über die finanzielle Situation der letzten vier Jahre vorgetragen. In Folge darauf wurde ihm durch Levin Eisenmann einwandfreie Kassenführung bescheinigt. Im Anschluss wurde die Vorstandschaft einstimmig entlastet und Wahlleiter Franz Moser konnte den Tagesordnungspunkt »Neuwahlen« übernehmen. Zum neuen Vorsitzenden des CDU-Ortsverbandes Hilzingen wurde Martin Schneble gewählt, seine Stellvertreter sind Marianne Guthoff (1. Stellvertreterin) und Joachim Hettich (2. Stellvertreter). Das Amt des Schatzmeisters

wird nun Bernhard Hertrich bekleiden, Schriftführer ist künftig Michael Albrecht und neuer Pressesprecher/Internetbeauftragter Sebastian van Wambeke. Die Vorstandschaft wird durch die Beisitzer Gabriele Voll-Oelke, Alfons Zipperer, Matthias Vossenkuhl, David Hoffmeier, Marius Sailer und Rainer Rössle vervollständigt. Weiter wurden noch verdiente Mitglieder durch Laudator Bernhard Hertrich für ihre jahrelange Parteizugehörigkeit geehrt: unter anderem waren dies Hadwig Zahn (25 Jahre), Günter Hertrich (40 Jahre) Manfred Hippler (60 Jahre), Robert Lang (40 Jahre). Ein herzliches Dankeschön ging auch an Marianne Guthoff, welche den Ortsverband Hilzingen zehn Jahre als Vorsitzende geleitet hat. Sie wird dem Ortsverband Hilzingen als stellvertretende Vorsitzende erhalten bleiben und vertritt den Ortsverband künftig auch als stellvertretende Vorsitzende auf Kreisebene. Zum Abschluss stellte der neue Vorsitzende der Kommission für gesellschaftliche Entwicklung und Zukunftsfragen der Partei auf Landesebene Levin Eisenmann seine Aufgaben vor. Wichtige Ziele sind den eingeschlagenen Erneuerungsprozess der CDU Baden-Württemberg fortzuführen und inhaltliche Arbeit über die Ausrichtung der Partei zu entwickeln.



## Bundeswehr Militärische Übung

**Duchtlingen.** Das Ausbildungszentrum aus Pfullendorf führt in der Zeit vom 10. Juli bis 13. Juli mit einer Bundeswehreinheit eine Übung durch. Die Übung umfasst insgesamt 50 Soldaten und 15 Fahrzeuge. Die Übung betrifft den Landkreis Konstanz, als Schwerpunkt auf der Gemarkung Hilzingen ist der Ortsteil Duchtlingen angegeben.

Sollten durch die Übung sogenannte Manöverschäden entstehen, sind diese beim Bundeswehrdienstleistungszentrum Stetten a.k.M., Lager Heuberg, Hardtstraße 58, 72510 Stetten a.k.M., Tel. 07573 504-0 zur Begutachtung und Aufnahme anzumelden.

## Fachstelle Sucht Singen Neuer Kurs

**Hegau.** Einen neuen Kurs »Nichtraucher in 6 Wochen« bietet die Fachstelle Sucht in Singen an. Der Kurs wurde von der Universität Tübingen entwickelt und gilt derzeit als die wirksamste und erfolgreichste Methode mit dem Rauchen aufzuhören. Der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst.

Ein Angebot an alle, für die ein Termin in der Mittagspause zeitlich günstiger ist. Beginn ist am Donnerstag, 23. Juni, um 12:30 Uhr in den Räumen der Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, Singen. Infos und Anmeldung unter Tel. 07731 912400, E-Mail [fs-singen@bw-lv.de](mailto:fs-singen@bw-lv.de), [www.bw-lv.de](http://www.bw-lv.de)

## Traditionelles Grillfest

### VdK-Ortsverband Oberer Hegau lädt zur Postweghütte ein

**Hegau.** Der Sozialverband VdK-Ortsverband Oberer Hegau veranstaltet, nach zwei Jahren Corona-Abstinenz, am Mittwoch, 6. Juli, sein traditionelles Grillfest. Treffpunkt zu diesem Grillfest ist wie immer ab 14 Uhr die Postweghütte oberhalb von Watterdingen. Für Kaffee, Kuchen und Getränke ist wie vom VdK gewohnt gesorgt. Grillgut, Teller und Besteck zum Grillen sind von jedem selbst mitzubringen. Das Grillfest findet auf jeden Fall, auch bei schlechtem Wetter, statt. Sollte es regnen, wird in der Hütte gefeiert, dort ist auch genügend Platz. Selbstver-

ständig sind, wie in jedem Jahr, auch Nichtmitglieder, Freunde, Interessierte und Gönner herzlich willkommen. Sollte jemand zum Grillfest gefahren werden, kann wegen eventueller Mitfahrmöglichkeit bei den Vorstandsmitgliedern nachgefragt werden. Es gelten die zu dem Zeitpunkt geltenden Hygiene- und Sicherheitsvorschriften. Bei eventuellen Fragen kann man sich bei Manfred Flegler oder bei einem der Vorstandsmitglieder unter Tel. 07733 1048, E-Mail [ov-oberer-hegau@vdk.de](mailto:ov-oberer-hegau@vdk.de) oder [www.vdk.de/ov-oberer-hegau](http://www.vdk.de/ov-oberer-hegau) melden.

**Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr**

## INFO KOMMUNAL

Für unsere Amtsblätter Hegau-Kurier und Gottmadingen Aktuell suchen wir

### redaktionelle Mitarbeiter

auf freier Basis oder nach Vereinbarung auch als Mini-Job

Ihre Aufgaben:

- Besuch und Berichterstattung von kommunalen, kulturellen und gesellschaftlichen Veranstaltungen (u. a. Gemeinderatssitzungen, Konzerte, offizielle Veranstaltungen etc.)
- Text, Bild und Korrektur für die o. g. Veranstaltungen
- mobile Anbindung möglich

Das bringen Sie mit:

- Interesse am Geschehen in den Gemeinden Gottmadingen und Engen
- Talent und bestenfalls Erfahrungen im redaktionellen Handwerk

Sie erwartet ein motiviertes Team, ein modernes Tätigkeitsumfeld und die Möglichkeit mobil und frei zu arbeiten.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:

### Info-Kommunal Verlags-GmbH

Frau Gabriele Hering (Redaktionsleitung)

Jahnstr. 40 • 78234 Engen

[gabriele.hering@info-kommunal.de](mailto:gabriele.hering@info-kommunal.de) oder [tobias.graeser@info-kommunal.de](mailto:tobias.graeser@info-kommunal.de)

## NACH DEM ZDF PRINZIP - BARES FÜR RARES -



am Samstag 25.06.2022

Ort: Hotel Kranz, Hauptstraße 37,  
78244 Gottmadingen von 10:00 - 17:00 Uhr

Jetzt können Sie Klarheit über Ihre Raritäten,  
Lieblingsstücke und Schätze erlangen, frei nach  
dem ZDF Prinzip "Bares für Rares"  
stehen Ihnen fortan Experten zur Verfügung.

Zur Wertschätzung und Ankauf von:  
Kunst, Gemälde, Goldschmuck aller Art, Zahn- und  
Bruchgold, Modeschmuck, Uhren, Münzen,  
Silber Utensilien.

Wir bitten um telefonische Anmeldung unter  
Tel. 07221 / 2763356 und 0173 / 6889040.  
Selbstverständlich dürfen Sie uns auch ohne  
telefonische Anmeldung besuchen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
ART Galerie Bamberger

WWW.ART-GALERIE-BAMBERGER.DE

## gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:  
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder  
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

### Mietgesuche

#### Patchworkfamilie mit Empfehlung

sucht dringend eine 3-Zi.-Wohnung,  
mit Garage in Hilzingen und naher  
Umgebung, Gartenarbeit als Beilage!  
Tel. 0170 - 182 0763

#### Möbliertes Zimmer o. Appartement gesucht Tel. 0171 / 523 8944

#### Garage o. Abstellmöglichkeit

f. Motorradanhänger in Hilzingen,  
mögl. Nähe Trottengasse ges., Tel.  
07731 97 650 17, Tel. 0157 512 594 55

### Vermietungen

#### Gewerbliche Räume in Hilzingen/KG ca. 65qm z. verm. Chiffre EN 2744307Z

#### TG/ Mühlenstr. 3 in Engen 50,00 € z. verm. Tel. 07733 57 37

### Haushaltshilfe

Suche in Aach für Reinigung im Haus  
(und einfache Gartenarbeiten), freie  
Zeiteinteilung, ca. 15 Std./Mo., zahle  
gut. BMW.1000XR@outlook.com

### Zu verkaufen

#### Physiotherm/Wärmekabine

mit Lichttherapie + CD-Laufwerk f. 2  
Personen, Selbstabholung Tel. 0171 /  
73 85 985

### Zu verschenken

Neuwertige Ledercouch, cremeweiß  
über Eck, 6 Sitze, Selbstabholung Tel.  
0171 / 73 85 985

#### Eckvitrine, Eiche rustikal

H 2m x B ,60m x T 0,60m, Selbstabho-  
lung. Tel. 07733 51 78

#### Schallplatten und CDs zu verschenken Tel. 0171 / 73 85 985

#### Zwei Matratzen zu verschenken:

Eine ist 90 x 190 cm, etwas höher, 7  
Monate alt, kaum benutzt, eine ist  
100 x 200 cm, älteres Modell, aber  
sehr gut erhalten." Tel. 07733/55769

#### WZ-Schrank, Eiche rustikal

H 2m x B 1,40m x T 0,55m, Selbstab-  
holung. Tel. 07733 51 78

#### Doppelbett, Nussbaum

m. verschiebbarer Lederrückwand,  
Selbstabholung. Tel. 0171 73 85 985

#### Netter Er, 45 J., schlank, 1,70m groß

ortsgebunden, sucht nette schlanke  
Nichtraucherin f. Hobby, Freizeit,  
evtl. Beziehung! Tel. 0171 5324 492

Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag, 11 Uhr



Bei uns geht Ihre Spende  
garantiert nicht unter.



freiwillig · unabhängig · spendenfinanziert  
[www.seenotretter.de](http://www.seenotretter.de)

  
Danke.



## Orgelkonzert am Sonntag, 19. Juni um 19 Uhr

Georg Koch: »Bach und Söhne«

Am Sonntag, 19. Juni, um 19 Uhr wird im Zuge des Barocksommers 2022 ein Orgelkonzert in der Pfarrkirche St. Peter und Paul stattfinden.

**Hilzingen.** Georg Koch studierte an der Musikhochschule Freiburg im Breisgau Katholische Kirchenmusik und Orgel. Nach der A-Prüfung 1989 ergänzten weitere Studien in Paris, in Basel und in Mainz seine Ausbildung. 1993 bis 1995 war er hauptamtlicher Kirchenmusiker an der Pfarrkirche St. Bonifatius in Lörrach. Seit März 1995 ist er Bezirkskantor der Erzdiözese Freiburg für die Dekanate Hegau, Konstanz und Linzgau und Kirchenmusiker an der Pfarrkirche Herz-Jesu in Singen.

Darüber hinaus ist er für das Erzbistum Freiburg als Orgelsachverständiger in der Region Bodensee-Hohenzollern und im Dekanat Freiburg tätig. 2018 war



Georg Koch.

Bild: Privat

er Preisträger des Kulturförderkreises Singen-Hegau.

Zahlreiche Konzerte in Europa und in den USA, CD-Einspielungen, Rundfunk- und Fernsehproduktionen, Publikationen von Orgel- und Chormusik sowie Veröffentlichungen zur Geschichte des Orgelbaus und der Orgelmusik dokumentieren die Vielfalt seiner künstlerischen und wissenschaftlichen Tätigkeiten.

Derzeit arbeitet er an einer Neuausgabe der Orgelwerke von Charles-Marie Widor.

## Fest des VdK Gottmadingen

Geselligkeit im AWO-Garten am 29. Juni

**Hegau.** Der VdK Gottmadingen veranstaltet sein Sommerfest am Mittwoch, 29. Juni, um 14:30 Uhr im AWO-Garten, Hauptstraße 62. Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung im AWO-Saal statt. Es gibt Kaffee, Kuchen und später Grillwürste mit Brot. Es wird ein Quiz geben mit tollen Preisen, auch werden die Jahres-Ehrungen durchgeführt. Gäste sind herzlich willkommen.

Der Ortsverband hofft, dass zu diesem Sommerfest auch die Mitglieder kommen, die nicht mehr an einer Busreise teilnehmen können. Für Mitglieder des VdK-Gottmadingen werden die Kosten für Kaffee und Kuchen, sowie für eine Grillwurst mit Brot durch einen Zuschuss der Gemeinde für Senioren-Arbeit vom Ortsverband übernommen. Von den Gästen wird hierfür ein Beitrag von 6 Euro erhoben. Bier, Wein und alkoholfreie Getränke

müssen von allen zu günstigen Preisen erworben werden. Wer mit einer Kuchenspende beitragen möchte, teilt dies bitte bei der Anmeldung mit. Die verbindliche Anmeldung wegen Planung und Einkauf läuft bis Dienstag, 21. Juni. Anmeldung bei: Heinz Gabriel unter Tel. 07731 73585, Christl Löffler unter Tel. 07731 71413 oder Uschi Benzenhöfer unter Tel. 07733 9399894.

Weitere Veranstaltungen: am Mittwoch, 14. September, Ausflug nach Ravensburg zu Grisonde Beukelaer - einkaufen und probieren und Vesper bei Maier Stockach und am Mittwoch, 26. Oktober, ein Ausflug zum Weingut Zolg in Gailingen - Vesper per Rollwagen und gute Weine. Am Sonntag, 4. Dezember, findet die Adventsfeier im »Hotel Sonne« statt.

Zu jeder Veranstaltung erfolgt eine separate Einladung.

## E-Bike-Training praxisnah

Weitere Termine in Hilzingen durch die Jedermann-Radlergruppe des SV Hilzingen 1907

**Hilzingen.** Aus Erfahrung werden vom Trainer neben der Beratung für den Kauf eines Pedelec das Handling, Fahrtechnik, Koordinations- und Reaktionsübungen sowie Verkehrssicherheit vermittelt.

Die Teilnahme, einzeln oder in kleinen Gruppen und auf eigene

Gefahr und eigenes Risiko, ist kostenlos.

Unbürokratische Auskunft und Anmeldung für Termine gibt es beim ausgebildeten Trainer für sicheres Pedelec-Fahren Peter Knobel, Hilzingen-Weiterdingen, unter Mobil/WhatsApp 0170 4100474.

## BUND-Jugendgruppe Gottmadingen Frösche fangen

**Hegau.** Die BUND-Jugendgruppe aus Gottmadingen beschäftigt sich momentan mit Fröschen. Bei dem nächsten Treffen sollen gemeinsam Frösche gefangen und bestimmt werden. Es ist empfehlenswert, Gummistiefel mitzubringen. Mitmachen können Mädchen und Jungs im Alter von zehn bis 15 Jahren, eine BUND-Mitgliedschaft ist nicht erforderlich. Treffpunkt ist am Freitag, 24. Juni, um 16 Uhr am BUND-Naturschutzzentrum, Erwin-Dietrich-Straße 3. Die Veranstaltung endet um 18 Uhr. Anmeldung und Fragen per Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch an 07731 977103.

## Computeria Computeria hilft

**Hilzingen.** Um von der Computeria zügig beraten werden zu können, macht man am besten einen Termin telefonisch mit einem der Teammitglieder aus. Die Telefonnummern gibt es auf der Homepage [www.computeria-hilzingen.de](http://www.computeria-hilzingen.de). Während den Öffnungszeiten Montag von 14 bis 16 Uhr und Donnerstag 10 bis 12 Uhr ist die Computeria auch unter der Nummer 07731 3191809 direkt in der Computeria zu erreichen. Zum Bereich Handy/Smartphone kann das Team neben Bedienungsfragen auch bei Tarifauswahl oder Neuanschaffungen helfen. Für alle Fragen rund um Apple-Geräte steht das Teammitglied Ilona Pohl gerne zur Verfügung.

## Förderverein Familienbad Hilzingen Kuchenverkauf

**Hilzingen.** Der Förderverein Familienbad Hilzingen veranstaltet am Sonntag, 19. Juni, ab 14 Uhr einen Kuchenverkauf im Schwimmbad. Angeboten werden leckere Kuchen und Torten sowie frische Waffeln. Es besteht auch die Möglichkeit zur Mitnahme. Der Verkauf findet nur bei guter Witterung statt. Der Förderverein dankt bereits jetzt den fleißigen Kuchenspendern.

## Naturfreunde Gottmadingen

## Grillen an der Zimmerholzer Hütte

**Hegau.** Die Naturfreunde Gottmadingen führen am Samstag, 18. Juni, einen Grillabend für Vereinsmitglieder an der Zimmerholzer Hütte durch. Beginn und Treffpunkt dort ist um 18 Uhr. Grillgut ist mitzubringen, für Getränke ist gesorgt. Wer will, kann auch bei der Hütte im Zelt übernachten. Gäste sind auch herzlich willkommen. Nähere Infos gibt es bei Ralph Zirell unter Tel. 07731 12211.

INFO

KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 07733 996594-0

Fax 07733 996594-5690

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

## Kirchennachrichten

### Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –  
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Dienstag von 10 bis 13 Uhr

Mittwoch von 10 bis 13 Uhr

Donnerstag von 15 bis 18 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

**Sonntag, 19.06.2022**

**10:30 Uhr** Gottesdienst und Kindergottesdienst, Liturgieteam:  
Pfarrerin von Choltitz/Organistin Valentina Biegler-Dreher

**Montag, 20.06.2022**

**09:30 Uhr** Krabbelgruppe im Gemeindesaal

**Dienstag, 21.06.2022**

**18:00 Uhr** Jugendkreis im Jugendsaal

**Mittwoch, 22.06.2022**

**16:00 Uhr** Konfirmandenunterricht

**Donnerstag, 23.06.2022**

**09:30 Uhr** Seniorengymnastik I

**10:30 Uhr** Seniorengymnastik II

**15:00 Uhr** Café Hereinspaziert

**16:00 Uhr** Kinderchor

**17:00 Uhr** Jugendchor

**Liebe Gemeinde,**

aufgrund der bestehenden Infektionszahlen mit dem Corona-Virus empfehlen wir für den Besuch der stärker frequentierten Gottesdienste das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes im Gebäude.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber**

### Ökumene

IMPULS

**Ein altes Kinderspiel**

Liebe Gemeinde,  
immer unten raus und oben drauf. Das spielen unsere Kinder gerade oft mit uns. Wir setzen uns an unseren Tisch und legen abwechselnd unsere Hände übereinander. Auch wir Erwachsene sind mit Begeisterung dabei. Eine Hand wird auf die andere gelegt und es entsteht ein richtiger Händeturm. Wessen Hand unten ist, der darf sie unten rausziehen und oben drauf legen. Immer wieder unten raus und oben drauf.

Am Anfang beginnt es vorsichtig und langsam, bald wird es immer

schneller und mit viel Elan, hört man es dann laut: Klatsch. Schließlich geht alles drunter und drüber. Für die kleinen Kinderhände ist es manchmal nicht so leicht, sich aus dem großen Händeturm unten heraus zu ziehen.

Wenn die Kleinen es dann endlich geschafft haben, ist es umso schöner mit der kleinen Hand oben auf den Turm drauf zu schlagen. Ein wunderbares Gefühl für Groß und Klein!

Unlängst kam mir der Gedanke, dass wir Erwachsene dieses Spiel auch spielen, aber nicht mit unseren Händen. Mit wie viel Eifer versuchen wir, unten raus zu kommen und oben drauf zu schlagen. Es fällt mir nicht leicht, das schöne Kinderspiel mit dem oft schwierigen, manchmal grausamen Miteinander und Gegeneinander in unserer Gesellschaft zu vergleichen.

Viele Menschen erleben sich wie die kleinen Hände. Sie schaffen es kaum unten raus und nach oben. Andererseits kenne ich auch Menschen, die immer oben sein wollen und hart draufschlagen, besonders wenn sie Recht behalten wollen.

In ihrem Inneren scheinen sie ziemlich arm dran zu sein. Ob uns das so schöne Kinderspiel mehr zu schaffen macht, als es uns bewusst ist? Unten raus und oben drauf. Ich staune: Jesus ist dafür eingetreten, die Spielregeln zu ändern. Er sagt: Liebet euch untereinander, nicht übereinander.

Die religiösen Führer haben Jesus das seinerzeit übelgenommen. Er hat mit Zöllnern und Sündern gegessen! So gilt: Je mehr wir andere achten und emporheben, desto weniger werden wir sie missachten und uns über sie empören. Je eindeutiger wir uns untereinander lieben, desto weniger werden wir übereinander Schlechtes reden. Ganz nach der goldenen Regel: Was du nicht willst, dass man dir tu, das füg auch keinem andern zu. Amen

**Herzliche Grüße,**

**Ihr Pfarrer Michael Weber**

**Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:**

**Michael Weber**, Pfarrer, Tel. 07731-64514

**Thorsten Gompper**, Pfarrer, Tel. 07739-227

**Simone Meisel**, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567

**Mitteilung des SENIORENwerks St. Peter und Paul:**

Wir erinnern noch einmal an die Termine der Fahrt nach Ötigheim (»Wilhelm Tell«) am Samstag, 25. Juni:

Abfahrt: 8:40 Uhr Weiterdingen, Bushaltestelle Stiergarten

8:50 Uhr Duchtlingen, Bushaltestelle Ortsmitte

9:00 Uhr Hilzingen, Pfarrkirche

Nach der Aufführung direkte Heimfahrt. Rückkehr ist circa um 21 Uhr. Leider müssen wir noch eine unangenehme Änderung mitteilen. Trotz der ursprünglich gemachten Zusage, dass die alten Tickets ihre Gültigkeit behalten, hat uns die Verwaltung der Festspiele vor kurzem darüber informiert, dass sie, verbunden mit einem Aufpreis, gegen neue umgetauscht werden müssen. Bislang war uns nur der erhöhte Fahrpreis bekannt, diesen hat das Seniorenwerk übernommen, bei den Eintrittspreisen geht das nicht mehr. Wir müssen deswegen leider darum bitten, noch einmal 5 Euro, am besten passend, bereitzuhalten. Wir werden die neuen Tickets dann im Bus ausgeben und hoffen, dass dies die einzige Unannehmlichkeit bleiben wird und wir uns trotzdem auf ein schönes Erlebnis in Ötigheim freuen dürfen.



## Kirchennachrichten



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

### Hinweise zur Feier der Gottesdienste

Bitte beachten Sie folgende Hinweise für die Mitfeier der Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde:

- Das Tragen einer FFP2-Maske (oder vergleichbar) oder auch einer medizinischen Maske wird bei den Gottesdiensten für Personen ab dem sechsten Lebensjahr empfohlen.
  - Wie empfehlen auf einen Abstand von 1,5 Metern zu achten.
  - Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
  - Personen mit Krankheitssymptomen werden gebeten, nicht am gottesdienstlichen Feiern teilzunehmen.
- Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

### Freitag, 17. Juni 2022

14:00 Uhr **Riedheim** Trauerfeier von Annemarie Oßwald auf dem Friedhof - anschließend Urnenbeisetzung  
19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

### Samstag, 18. Juni 2022

13:00 Uhr **Hilzingen** Trauung von Jan Hieber und Damiana Kissmehl  
15:30 Uhr **Hilzingen** Trauung von Marco Wellhäuser und Laura Konti  
17:45 Uhr **Binningen** Tauffeier von Pepe Muhr  
19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier am Vorabend  
Gedenken: Karl Schwert

### Sonntag, 19. Juni 2022 12. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier  
10:30 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier  
Gedenken: Anneliese Gnirß (Jahrtag), Rosmarie und Rosa Jäkle

### Dienstag, 21. Juni 2022 Hl. Aloisius Gonzaga, Ordensmann

18:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott,  
L: Liturgieteam Binningen  
19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier  
Gedenken: Baldur Moßbrugger

### Mittwoch, 22. Juni 2022

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier  
Gedenken: Rosita und Albert Haug; Else und Karl Pfaff,

### Freitag, 24. Juni 2022 Heiligstes Herz-Jesu

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

### Samstag, 25. Juni 2022

13:00 Uhr **Riedheim** Trauung von Andreas Przebilski und Corinna Maier

14:00 Uhr **Hilzingen** Trauung von Alessandro Anhorn und Sandra geb. Straube  
17:45 Uhr **Riedheim** Tauffeier von Sofia Montagna und Mia Fischer  
19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier am Vorabend

### Sonntag, 26. Juni 2022 13. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier anlässlich des Patroziniums (Hl. Petrus u. Paulus) - mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen

## Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

### Ehevermeldung

Kilian geb. Bruttel und Christiane Bošnjak, beide Hilzingen (Trauung in Weiterdingen)

### Bauförderverein St. Peter und Paul Barocksommer 2022

#### Sonntag, 19. Juni um 19 Uhr

Georg Koch: »Bach & Söhne«

#### Sonntag, 26. Juni 2022

Nicole Heckrath Accurso und Andrea Bühner: »Organo e Flauto dolce«

Weitere Infos: [www.kath-hilzingen.de/barocksommer](http://www.kath-hilzingen.de/barocksommer)

### Katholische öffentliche Bücherei Binningen

Änderung der Öffnungszeiten: Nach den Pfingstferien, ab Mittwoch, 22. Juni ist die Bücherei ab 17:30 Uhr geöffnet. In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen. Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19 Uhr Pfarrhaus Binningen, Schulstraße 11, Hilzingen-Binningen

### Seelsorge und Klinikgemeinde am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen

#### Offener Himmel im Monat Juni, Hegau-Bodensee-Klinikum in Singen – digital –

Der Offene Himmel der Klinikseelsorge steht im Monat Juni unter dem Thema »Talita kum – steh auf!« Inspirationsquelle ist die gleichnamige Ausstellung, die zurzeit im Kloster Hegne, Hotel St. Elisabeth, zu sehen ist. 63 Künstlerinnen und Künstler bringen die biblische Erzählung von der Auferweckung der Tochter des Jairus in eine kreative Auseinandersetzung mit den individuellen, sozialen und spirituellen Herausforderungen unserer Zeit. Das »Vokalensemble Klangfarben« unter der Leitung von Joachim Brenn wird die Feier musikalisch gestalten. Liturgisch wird sie von Sr. Regina Lehmann und Waltraud Reichle geleitet. Die Feier kann über die Homepage ([www.klinikseelsorge-singen.de](http://www.klinikseelsorge-singen.de)) auf YouTube abgerufen werden. Für die Patientinnen und Patienten wird sie am 19. Juni um 10 Uhr – so wie auf Wunsch – über den Kapellenkanal auf die Krankenzimmer übertragen.

### Jahreshauptversammlung der katholischen Frauengemeinschaft Hilzingen

Wir laden alle Frauen und Interessierte am Mittwoch, 22. Juni, zu unserer Jahreshauptversammlung in den Hilzinger Kirchenkeller ein. Wir beginnen nach der Abendmesse gegen 19:30 Uhr. Die Tagesordnungspunkte sind:

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht der Kassiererin
4. Bericht der Kassenprüfung

## Kirchennachrichten

5. Bericht über Besuche bei Täuflingen und Jubilaren
  6. Bericht vom Frauenchor
  7. Entlastung der Vorstandschaft
  8. Aufnahme der Riedheimer Frauen in die kfd Hilzingen
  9. Vorstellung der Aktion »Ich bin dabei- kfd Bundesmitglied-schaft«
  10. Vorstellung des Jahresprogramms 2022/ 2023
  11. Wünsche und Anregungen
- Es grüßt Euch herzlich Eure Vorstandschaft

### Pilgertag der Klinikseelsorge am 11. Juli

#### »Wir sind dann mal weg« – wir pilgern auf dem Jakobsweg im Neckartal

Die gemeinsame Wanderung auf dem Pilgerweg ist eine gute Gelegenheit den gewohnten beruflichen und privaten Alltag hinter sich zu lassen, zu entschleunigen und zu schweigen, mit anderen in Gespräche zu kommen und sich spirituell inspirieren zu lassen. Alle Details dazu sind auf der Homepage [www.klinikseelsorge-sin-gen.de](http://www.klinikseelsorge-sin-gen.de) zu finden. Weiter Infos dazu bei: Waltraud Reichle (E-Mail [waltraud.reichle@glkn.de](mailto:waltraud.reichle@glkn.de) und Tel. 0160 93202661) und Christoph Labuhn (E-Mail [christoph.labuhn@glkn.de](mailto:christoph.labuhn@glkn.de) und Tel. 0151 56669840).

Die Veranstaltung findet in Kooperation mit der betrieblichen Gesundheitsförderung im Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz statt. Anmeldung bis 4. Juli.

### Liebe Mitchristen,

Feiern Sie, Verwandte oder Freunde Ihre Goldene Hochzeit (Diamantene Hochzeit oder Anderes)? Und würden Sie sich über einen Besuch unseres Besuchsteams freuen? Dann melden Sie uns doch den Festtag rechtzeitig. Wir überbringen Ihnen gerne an Ihrem Ehrentag die Glückwünsche des Erzbischofs und der Pfarrgemeinde. Über Ihren Besuch oder Ihren Anruf im Pfarrbüro Hilzingen freuen wir uns. Adresse und Öffnungszeiten des Pfarrbüros finden Sie im Kasten »Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen - MitarbeiterInnen und Daten«

### Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

**Hilzingen** mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

#### MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompfer, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227, Mail: [thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de](mailto:thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de).

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,

Mail: [simone.meisel@kath-hilzingen.de](mailto:simone.meisel@kath-hilzingen.de)

Sekretärinnen: Elisabeth Brüttsch, Petra Haitz

**Bürozeiten:** Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: [sekretariat@kath-hilzingen.de](mailto:sekretariat@kath-hilzingen.de)

#### Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

**Homepage:** <http://www.kath-hilzingen.de>

**Bankverbindung:** Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

## Baumbestattungen jetzt möglich

### Neue Bestattungsmöglichkeiten auf den Friedhöfen in den Ortsteilen der Gemeinde Hilzingen

**Hilzingen.** Am 5. April wurde eine Änderung der Friedhofs-satzung inklusive der neuen Friedhofsgebührenkalkulation vom Gemeinderat beschlossen. Auf den Friedhöfen in den Orts-teilen sind ab sofort Baumbestattungen möglich. Hierzu hat sich die Gemeindeverwaltung bereits im Juli vergangenen Jahres mit den jeweiligen Ortschaftsräten zu Friedhofsbege-hungen getroffen um eine geeignete Baumauswahl sowie geeignete Plätze für die Baumbestattungen zu finden. Es sind sowohl Baumreihen- als auch Baumwahlgräber für Urnenbestattungen möglich. Pro Baum sollen circa sechs bis acht Bestattungen möglich sein. Die Urnen werden kreisförmig um den Baum angeordnet. Die Namen der Verstorbenen werden auf einer separaten Stehle niedergeschrieben. Die Zielsetzung

dieses Angebots ist es, eine erweiterte Option zu den gärtnergepflegten Gräbern auf dem Friedhof Hilzingen zu schaffen, bei denen die Hinterbliebenen sich nicht mehr um die Grabpflege kümmern müssen. Anfang dieses Jahres wurden hierzu auf dem Friedhof Binningen ein Amberbaum, auf dem Friedhof Riedheim eine Eiche, auf den Friedhöfen Schlatt a.R. und Duchtlingen jeweils eine Felsenbirne gepflanzt. Auf dem Friedhof Weiterdingen wird der bereits gepflanzte Gingkobaum für dieses Angebot genutzt.

In den Ortsteilen Riedheim und Weiterdingen gibt es weiterhin die Möglichkeit für Rasengrabstätten.

Weitere Informationen sind bei der Friedhofsverwaltung der Gemeinde Hilzingen oder beim Bestattungshaus Homburger erhältlich.

### Anzeigenberatung

**GEMEINDEBLATT**  
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

## Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de)  
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.  
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

**Redaktionsschluss:** montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de) senden.

**Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:** Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH

**Kein Amtsblatt erhalten?** Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortsstarif)





**BIKE SERVICE LUTZ**

INDUSTRIESTRAßE 15  
78224 SINGEN  
T. 07731 796 50 80

DIE FREIE RADWERKSTATT  
IN SINGEN

BEI UNS WIRD  
SERVICE GANZ  
GRÖß  
GESCHRIEN.

FOLLOW US

ONLINE SERVICE: 1155 • JOB: 1155 • POLYMER SERVICE: 1155 • FREI RADWERKSTATT • OTI ROAD MILITÄR

Familienbetrieb  
seit über 50 Jahren

**KERSCHBAUMER**

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service  
- auch im Notfall - wir sind für Sie da!  
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl.  
Fördermöglichkeiten!  
Rufen Sie an!

Engen 07733-505-870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)

Heizung  
Bäder  
Notdienst




**Turmstr. 30**  
**78234 Welschingen**  
**Tel. 0 77 33 / 83 17**

Öffnungszeiten:  
Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr  
Sa. 8-12 Uhr



**Bio & Landmetzgerei**  
**Rimmele**  
Produktion - Catering - Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele  
(ehem. Metzgerei Knoll)  
Kirchstr. 1, Gottmadingen  
Tel. 07731/71653

Beste Qualität – guter Preis

|                                           |                                       |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| Hackfleisch gem. kg 7.99 €                | leckerer Fräsenroastbeef 100 g 2.99 € |
| zartes Kalbsfilet 100 g 4.49 €            | frische Weisswürste 100 g 1.59 €      |
| NEU! veg. Lyoner eig. Herst. 100 g 1.79 € | veg. Maultaschen 100 g 1.69 €         |

Zum Grillen:

Gottmadinger Rostbratwürste 100 g 1.59 € zartes Rumpsteak auch eingel. 100 g 2.99 €

NEU! Grillkäse eig. Herstellung 100 g 1.89 €

Samstag, ab 11.30 Uhr Happy hour

Dienstag – Spartüte: 8 Grillwürste in der Tüte nur 6 bezahlen

**Albert Ehinger**  
Alle Arbeiten, die ich darf und kann  
Kirchstr. 5, Gottmadingen  
Tel. 0 77 31/7 17 26

**Fachbetrieb**

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaufösungen + Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Bausanierung, Gerüst vorhanden

**SAUNA - INFRAROT**  
Kabinen Wärmekabinen

**Gisi's** Sauna Solar Fitness Shop

Gabriele Weschenfelder  
Ausstellung – Beratung – Verkauf  
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN  
Tel. 07731/46485  
[www.gho.de/sauna-shop](http://www.gho.de/sauna-shop)

**Redaktions- und  
Anzeigenschluss**  
Montag, 11 Uhr

[www.gib-acht-im-verkehr.de](http://www.gib-acht-im-verkehr.de)



**Vorsicht! Erst Klarsicht bringt Rundumsicht.**

Einsicht für mehr Aussicht: Sorgen Sie vor jedem  
Fahrtantritt für klare (Rundum-)Sicht.

Eine Verkehrssicherheitsaktion in Baden-Württemberg. GIB ACHT IM VERKEHR.

**REITHINGER**  
IMMOBILIEN

Beratung, Service,  
Erfahrung –

**Michael Binder** ist Ihr  
Partner für den Raum  
Gottmadingen/Hegau  
bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0  
[www.reithinger.de](http://www.reithinger.de)  
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat -  
wertvoll und individuell!  
Wir betreuen Sie und Ihre  
Immobilie mit Fachkompetenz  
und Marktkennntnis.

Unsere langjährige  
Erfahrung hilft dabei, Ihre  
persönlichen Wünsche  
erfolgreich umzusetzen.



**Satt ist gut. Saatgut ist besser.**

[brot-fuer-die-welt.de/saatgut](http://brot-fuer-die-welt.de/saatgut)

Mitglied der actalliance

**Brot**  
für die Welt

Würde für den Menschen.



Heizung Sanitär Montage

**Mattmüller**

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

**Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, [www.hsm-mattmueller.de](http://www.hsm-mattmueller.de)**

# **VITAMINMARKT** **ANGEBOTE**

MO - FR 8 - 19 UHR  
SA 8 - 16 UHR  
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.

WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN BESONDEREN MOMENT.



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 791 39 34  
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 17.06.-23.06.22

**Berber und Annabell** 1Kg 2,50 €

Kartoffeln, neue Ernte vom Kaiserstuhl

**Spargel** zum Tagespreis

Kaiserstuhl und Bruchsal

**Eichblattsalat grün+rot** Stück 1,50 €

Insel Reichenau und Halbinsel Höri

**Radieschen** Bund 1,50 €

Insel Reichenau und Halbinsel Höri

**Comté alt** 100g 3,19 €

Hartkäse, Reg. Franche Comté, (FRA)

**Trufado** 100g 3,39 €

Schafskäse mit Trüffelnote, (ESP)

**TOPICO Tempranillo Rosado** 0,75l 5,90 €

Bodegas La Remediadora, La Mancha, (ESP)

**COVO do Valle** 0,75l 5,90 €

Vinho Verde, Casa do Valle, Sintra (PRT)



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 955 70 12  
info@feinkostundfisch.de

Angebot: 13.06.-18.06.22

**Welsfilet ohne Haut** 100g 2,19 €

Gezüchtet in Deutschland

**Rotbarschfilet** 100g 2,49 €

Wildfang Island

**Scholle** 100g 1,99 €

Wildfang Deutschland, küchenfertig

**Stremellachs** 100g 3,99 €

Eigene Herstellung

**Gambas** 100g 3,99 €

"Knoblauch-Kräuteröl", eigene Herstellung



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 922 00 60  
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 17.06.-23.06.22

**Partygriller** 100g 1,39 €

Ideal für Grill und Pfanne

**Bauernschinken** 100g 1,89 €

Mild und saftig

**Paprikabratwürste (Kolbasz)** 1Paar 1,29 €

Herzhaft gewürzt

**Pollo fino** 100g 1,39 €

Natur und gewürzt

**Filetspieße vom Schwein** 100g 1,79 €

Natur und gewürzt

**Samstagsknaller:** 18. Juni 2022  
**Mittwochsangebot:** 22. Juni 2022

**Schweinerückensteaks Rote / Servela**  
Natur und gewürzt Frisch und knackig  
100g nur 1,49 € 100g nur 1,29 €

**CAFE & BISTRO: MO - FR 9 - 17 UHR SA 8 - 16 Uhr | FRÜHSTÜCK + MITTAGSTISCH**

## WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen?  
Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für die Prospekt- und/oder  
Anzeigenblattverteilung in Hilzingen!

Bewirb dich online: [www.psg-bw.de/bewerben](http://www.psg-bw.de/bewerben)

Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

**psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH**



Für eine Familie mit Elternteil  
suchen wir

**ein großzügiges Haus  
mit Garten**

bis ca. € 850.000,- zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH

Tel.: 07731-98260

Für ein Handwerkerpaar  
suchen wir

**ein renovierungs-  
bedürftiges  
Haus / Bauernhaus**

bis ca. € 500.000,-  
zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH

Tel. 07731-98260

## Schulz



Rollladenbau – Sonnenschutz – Rolll Tore – Fenster – Türen  
**NEU! Ausstellung Breiter Wasmen 19, Hilzingen**  
Termine nach Vereinbarung

**Beratung – Lieferung – Montage**

Rollläden – Jalousien – Markisen – Rolll Tore – Insektenschutz

Terrassendächer – Elektroantriebe – Innenbeschattung

Reparatur – Eildienst – Schreinerei

78247 Hilzingen • Tel.: 0 77 31/3 1990 72

Mobil: 01 51/20 29 25 38

E-Mail: [schulz-rollsonn@t-online.de](mailto:schulz-rollsonn@t-online.de)

Wir beraten Sie gerne vor Ort!



**Kaminsanierungen aller Art**  
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen

**Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen**  
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 8 68 29 99

## dier+Jakob

**KFZ-Meisterwerkstatt**

für alle Marken gut und günstig!

**Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen**

[www.dier-jakob.de](http://www.dier-jakob.de)

077 31/86 87-25